


YGGDRASIL

YGGDRASIL



Indholdsfortegnelse/Inhaltsverzeichnis

Børnevenlige skoler i grænselandet	4
Kinderfreundliche Schulen im deutsch- dänischen Grenzgebiet	5
Definition	6 – 7
Hanved kommune	8
Centralbyen Skovlund	8
Tarp kommune	8
Gemeinde Handewitt	9
Zentralort Schafflund	9
Gemeinde Tarp	9
Hanved Danske Skole	10 – 11
Schulzentrum Handewitt	12 – 13
Skovlund-Valsbøl Danske Skole	14 – 15
Grund- und Hauptschule im Schulzentrum	16 – 17
Trene Skolen	18 – 19
Grund- und Hauptschule Tarp	20 – 21
Samarbejde	22
Zusammenarbeit	23

Pjecen er finansieret med støtte af Jugendministerium og Bildungsministerium.

Vi retter en tak til Dr. Heiderose Brückner (Deutsches Kinderhilfswerk) og Dr. Hartmut Wedekind (Humboldt-Universität Berlin) for deres vejledning og støtte af projektet.

Diese Broschüre ist entstanden mit finanzieller Unterstützung des Jugendministeriums und des Bildungsministeriums (SINET-Projekt).

Außerdem möchten wir uns bedanken bei Dr. Heiderose Brückner (Deutsches Kinderhilfswerk) und Dr. Hartmut Wedekind (Humboldt-Universität Berlin) für die Unterstützung und Begleitung des Projektes.

YGGDRASIL



Hanved Danske Skole

Schulzentrum Handewitt

Skovlund-Valsbøl Danske Skole

Grund- und Hauptschule Schafflund

Trene Skolen

Grund- und Hauptschule Tarp



Børnevenlige skoler i grænselandet

I begyndelsen af marts 1999 mødtes repræsentanter for de tre danske og de tre tyske skoler i Hanved, Skovlund og Tarp for første gang på Valsbøl Skole. Invitationen til mødet var kommet fra Skovlund, hvor man allerede i en to tre år havde haft gode erfaringer med et vist samarbejde på tværs af kulturerne i landsbyen.

I Skovlund havde den danske og den offentlige skole nærmet sig hinanden gennem arbejdet med "Kinderfreundliches Dorf". Dette samarbejde udmøntede sig i fælles ansøgninger og udformninger af en legeplads til hhv. den danske og den tyske skole. Begge legepladsprojekter får store offentlige tilskud.

Tanken om at udvide området for et vist samarbejde udsprang af dette arbejde. Og i 1999 inviterede Skovlund Skole og Schulzentrum Schafflund, Hanved Danske Skole, Schulzentrum Handewitt, Treene-Skolen og Schulzentrum Tarp (hovedskoleafdelingen) til et første orienterende fællesmøde. Dette mandede ud i et egentligt møde d. 17. marts 1999 i Sankelmark.

De overordnede løse ideer var, at vi som skoler i den samme region, muligvis havde fælles interesser i at udvikle regionen og skolens position i denne (Skolen som kulturcentrum), og fælles interesser i at udvikle skolen som institution med udgangspunkt i at alle arbejdede med opdragelse og uddannelse af børn og unge.

Der eksisterede allerede kontakter til Kinderhilfswerke i Berlin og Jugendministerium i Kiel, som havde været meget involveret i legepladsprojektet i Skovlund, og som var interesseret i at følge det nye projekt, ifald det skulle blive til noget.

Der blev stillet i udsigt, at konkrete projekter, der ville blive udviklet og gennemført af dette samarbejdsprojekt, ville have gode muligheder for at få (store) offentlige tilskud.

Udviklingsarbejdet skulle hele tiden inddrage børnene i beslutningsprocessen, om hvad der skulle ske med skolen. De 6 skoler gennemførte så i juni 1999 en emnedag på hver deres skole med fælles indhold. Materialet til denne emnedag var udviklet af Kinderhilfswerke Berlin. Emnedagen gik ud på at kortlægge, hvad eleverne, og på nogle skoler også forældrene, syntes var godt og skidt på skolen, samt finde frem til ting og områder, der kunne ændres til det bedre og dermed gøre skolen til et endnu bedre sted for eleverne.

Resultaterne fra denne emnedag blev sendt til Kinderhilfswerke i Berlin, og den 9. og 10. juli mødtes repræsentanter fra alle 6 skoler (forældre, lærere og ledere) på Akademie Sankelmark til et seminar. Der deltog desuden repræsentanter fra Jugendministerium.

Seminaret blev ledet af Dr. Heide Rose Brückner fra Kinderhilfswerke i Berlin og Dr. Hartmut Wedekind fra Humboldt Universität i Berlin.

På seminaret blev der arbejdet med, hvad der skulle udvikles på de enkelte skoler, og om og hvordan vi kunne bruge hinanden i denne proces.

Seminaret var meget givtigt, specielt mødet og samtalen med hinanden, hvor forskellen i de to skolesystemer, men også de fælles interesser i at udvikle skolen, blev meget tydelige.

I året der kom blev kontakterne mellem skolerne stille og roligt udbygget. Vi har alle oplevet dette som noget meget positivt, både forældrerepræsentanter, lærere og også eleverne. Så simple ting som at udveksle informationer om dagligdags ting mellem de danske og de tyske skoler, at være fælles om at løse fælles problemer fx i forbindelse med børnenes buskørsel, at invitere hinanden til teaterforestillinger, at aftale ting, der kunne være af fælles interesse. Små ting som ikke var tænkelige eller i hvert fald ikke blev gjort før, har været med til at nærme os til hinanden.

31.03.-01.04.2000 mødtes alle parter igen til det andet seminar på Sankelmark, der igen blev ledet af Dr. Heide Rose Brückner og Dr. Hartmut Wedekind. Målet med dette seminar var, at formalisere samarbejdet mellem skolerne.

Diskussionerne på dette seminar var, hvor kan man samarbejde og især hvor er grænserne for et samarbejde mellem flertalsbefolkningens skole og mindretallets skole.

Samarbejdet mellem skolerne blev ikke formaliseret, der var ikke opbakning til det hverken fra dansk eller tysk side. I stedet aftalte man at mødes igen på egen hånd og prøve at lave en slags definition af, hvad det var for et samarbejde man forestillede sig. Definitionen skulle bruges for selvforståelsens skyld, men også hvis man ville bruge projektet til at søge offentlige midler med, og til at præsentere projektet for en bredere offentlighed.

Kinderfreundliche Schulen im deutsch-dänischen Grenzbereich

Die drei deutschen und dänischen Schulen aus Handewitt, Schafflund und Tarp trafen sich das erste Mal Anfang 1999 in Wallsbüll.

Zu diesem Treffen luden die Schafflunder ein, die bereits über zwei bis drei Jahre Erfahrungen in der intensiveren Zusammenarbeit gesammelt hatten. In Schafflund waren sich die deutsche und dänische Schule durch das Projekt „Kinderfreundliches Dorf“ nähergekommen. Durch diese Zusammenarbeit wurden gemeinsame Anträge gestellt und die Gestaltung eines Spielplatzes, sowohl an der dänischen als auch an der deutschen Schule erarbeitet. Beide Schulhofprojekte bekamen hohe öffentliche Zuschüsse.

Der Gedanke, diese Zusammenarbeit auf ein größeres Gebiet auszudehnen, entstand durch diese Arbeit. Nach den ersten, orientierenden Gesprächen trafen sich Skovlund Skole, Grund- und Hauptschule Schafflund, Hanved Danske Skole, Schulzentrum Handewitt, Trene Skolen und die Grund- und Hauptschule Tarp zu einem intensiveren Treffen am 17. März 1999 in Sankelmark.

Die grundlegende Idee war es, dass Schulen in derselben Region möglicherweise ähnliche Interessen an der regionalen sowie schulischen Entwicklung haben. Darüberhinaus könnte ein gemeinsames Interesse bestehen, die Schule als eine wichtige Institution im Ort zu entwickeln (Schule als sozio-kulturelles Zentrum).

Verbindungen zum Kinderhilfswerk in Berlin und zum Jugendministerium in Kiel waren durch das Schulhofprojekt in Schafflund bereits hergestellt. Beide signalisierten Interesse an dem neuen Projekt. Es wurde in Aussicht gestellt, dass konkrete Projekte, die sich aus dieser Zusammenarbeit ergäben, gute Aussichten auf öffentliche Zuschüsse hätten.

Die Kinder und Jugendlichen sollten fortwährend in den Entscheidungsprozess, in welche Richtung sich ihre Schule entwickeln soll, mit einbezogen werden. Im Juni 1999 fand an den beteiligten 6 Schulen ein Projekttag mit gleichlautendem Inhalt („Sterne und Stolpersteine“) statt. Das Material für diesen Tag wurde vom Kinderhilfswerk Berlin entwickelt. Es galt herauszufinden, was Schülerinnen und Schüler als gut oder schlecht empfanden, und herauszustellen, was geändert werden könnte, damit die Schule ein noch besserer Ort für die Kinder und Jugendliche wird.

Die Ergebnisse dieser Projekttag wurden an das Kinderhilfswerk in Berlin weitergeleitet. Am 9. und 10. Juli 1999 trafen sich Vertreter der Eltern- und Lehrerschaft sowie die Leiter dieser 6 Schulen in der Akademie Sankelmark zu einem Seminar. Auch Vertreter vom Jugendministerium nahmen teil. Dr. Heiderose Brückner vom Kinderhilfswerk in Berlin

und Dr. Hartmut Wedekind von der Humboldt-Universität in Berlin leiteten dieses Seminar. Gemeinsam wurde die Entwicklung der einzelnen Schulen diskutiert und überlegt, wie man einander in diesem Prozess unterstützen könnte. Das Seminar war sehr erfolgreich, insbesondere das Treffen und die Gespräche miteinander, die auch Unterschiede zwischen dem deutschen und dänischen Schulsystem aufzeigten. Aber gerade das gemeinsame Interesse, die Schulen weiter zu entwickeln, wurde deutlich.

Im darauffolgenden Jahr wurde der Kontakt zwischen den Schulen weiter intensiviert. Alle Beteiligten haben dies als sehr positiv empfunden. Einfache Dinge wie das Austauschen von Informationen über Alltägliches, gemeinsame Probleme zu lösen, z.B. bei der Schülerbeförderung, oder einander einzuladen zu Theatervorstellungen oder gegenseitigen Besuchen waren ein positives Erlebnis. Kleine Dinge, die vorher undenkbar waren, oder zumindest nicht getan wurden, haben die Schulen näher zusammenrücken lassen.

Vom 31.03. – 01.04.2000 trafen sich die Schulen wieder zu einem zweiten Seminar. Auch dieses Seminar wurde von Dr. Heiderose Brückner und Dr. Hartmut Wedekind geleitet. Das Ziel dieses Seminars war es, die Zusammenarbeit zwischen den Schulen zu strukturieren.

Die Diskussion drehte sich darum, wo eine Zusammenarbeit möglich ist, und insbesondere auch darum, wo die Grenzen der Zusammenarbeit zwischen der deutschen Schule und der Schule der dänischen Minderheit sind.

Die Zusammenarbeit wurde nicht in Form eines Gremiums strukturiert, dafür war weder von dänischer noch von deutscher Seite ein Interesse vorhanden. Stattdessen beschloss man, sich wieder zu treffen, um zu definieren, welche Art der Zusammenarbeit man sich vorstellt. Diese Definition sollte hauptsächlich dem Selbstverständnis dienen, aber auch dafür, das Projekt einer breiteren Öffentlichkeit zu präsentieren und öffentliche Mittel zu beantragen.

Definition

Tanker til overvejelse omkring Yggdrasil og projektets betydning for skolerne i Skovlund, Tarp og Hanved.

Arbejdet i projektet er båret af et princip om frivillighed. Alle behøver ikke deltage i alt hvergang, man afgør selv, hvor meget man vil deltage, og hvor meget man kan overkomme.

Yggdrasil er karakteriseret ved at:

- være et samarbejde mellem tre danske og tre tyske skoler
- være rodfast i vores dansk/tyske hjemstavn
- de to kulturer og sprog betragtes og bruges ligeværdigt og ligeberettiget
- have en særlig geografisk, kulturel og historisk baggrund

Yggdrasil vil:

- udvikle skolen til åbent værested (skolen som kulturcentrum), hvor pædagogiske og politiske visioner kan udvikles
- udnytte det store potentiale af viden, erfaringer og holdninger, som mødet mellem det danske og det tyske bringer med sig
- skabe et klima, hvor man samarbejder tillidsfuldt og med respekt for hinandens forskellighed
- rejse midler til de projekter der planlægges
- gøre arbejdet i Yggdrasil synligt ud af til og være en pædagogisk og politisk lobby for de skoler der deltager i projektet
- gøre medindflydelse på alle planer i skolen til et princip for arbejdet.
- opøve eleverne i demokratisk tankevirksomhed og arbejdsmåde
- arbejde konkret med målsætningerne



Definition

Yggdrasil – Kinderfreundliche Schulen im deutsch-dänischen Grenzgebiet

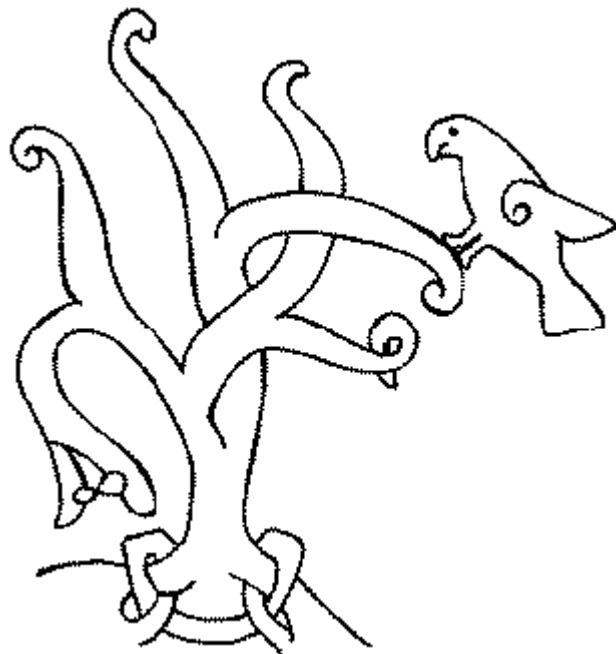
Kennzeichen von Yggdrasil

- Zusammenarbeit zwischen drei dänischen und drei deutschen Schulen
- Verwurzelung im deutsch-dänischen Grenzgebiet
- Gleichberechtigung und Gleichwertigkeit beider Kulturen und Sprachen
- Betonung und Berücksichtigung des besonderen geographischen, kulturellen und historischen Hintergrundes

Zielsetzung von Yggdrasil:

- Die Schule zu einem offenen Kulturzentrum entwickeln, wo pädagogische und politische Visionen entstehen können
- Das große Potenzial an Wissen, Erfahrung und Grundsätzen ausnutzen, das sich durch ein Zusammentreffen der dänischen und deutschen Kultur eröffnet
- Ein Klima schaffen, in dem man vertrauensvoll und mit Respekt für die Eigenarten des Anderen miteinander arbeiten kann
- Für geplante Projekte die nötigen Mittel beschaffen
- Die Arbeit von Yggdrasil nach außen deutlich machen und für die am Projekt beteiligten Schulen eine politische und pädagogische Lobby sein
- Das Mitbestimmungsrecht auf sämtlichen Ebenen der Schulen zu einem Prinzip in der Arbeit machen, insbesondere Schülerinnen und Schülern das demokratische Gedankengut und dessen Arbeitsweisen näher bringen
- Mit den Zielsetzungen konkret arbeiten

Die Arbeit im Projekt beruht auf dem Prinzip der Freiwilligkeit. Nicht jeder muss jedes Mal teilnehmen. Man entscheidet selbst, wieviel man teilnehmen will und wieviel man sich selbst zutraut.





Hanved kommune

Hanved kommune ligger ca 8 km vest for Flensborg. Kommunen blev dannet ved en sammenslutning i 1974 af de seks selvstændige kommuner Ellund, Gottrupel, Hørup, Hyllerup, Timmersiek og Hanved. Kommunens samlede areal er 6500 ha, og den er dermed den største kommune i kredsens Slesvig-Flensborg.

Navnet Hanved dukker for første gang op i 1231. Det er sammensat af Han, der er afledt af personnavnet Hanno, der var en dansk ridder, og ved, der betyder træ eller skov, navnet betyder altså Hannos skov. Hanved, Hørup, Timmersiek, Ellund og Gottrupel hørte under

den danske konge, medens Hyllerup var biskoppens len.

Kommunen har i dag ca. 6000 indbyggere. Amtsforvaltningen har sæde i Hanved, som også huser to skoler (Hanved Danske Skole og Grund- Haupt- und Förderschule) samt fire børnehaver, heraf en dansk.



Centralbyen Skovlund

Skovlund ligger i den nordlige del af Slesvig-Holsten, nær ved den danske grænse ved hovedvejen B199 mellem Flensborg og Nibøl. Skovlund er en gammel by med en historisk mølle. Byen har omkring 2400 indbyggere og er centrum for forvaltningen. I byen befinder sig en tysk og en dansk skole, en tysk og en dansk børnehave, et lægehus og diverse butikker.

Skovlund deltager i projektet "Dorf für Kinder – Dorf für alle". Allerede i flere år har børn og unge deltaget i udviklingen af byen med deres ideer. Udgangspunkt for denne deltagelse blev skabt i skolerne. På denne måde er skolen blevet til en slags centrum for livet i landsbyen.



Tarp kommune

Tarp Kommune er en kommune i stærk fremgang, 15 km syd for Flensborg. I et område på 30 km² bor 6000 mennesker. Alt hvad man har brug for er i nærheden, således danner serviceerhvervene et center for oplandet. Kommunen byder på mange fritidsmuligheder for indbyggerne som f.eks. det opvarmede friluftsbad.

Marineflyvestationen 2 af Bundesmarine præger kommunen. Medarbejderne fra enheden udgør en væsentlig del af befolkningen. Flyvestationen er den største arbejdsplads i kommunen.



Gemeinde Handewitt

Die Gemeinde Handewitt, ca. 8 km westlich von Flensburg gelegen, ist in ihrer heutigen Größe im Jahr 1974 gebildet worden. Die sechs ehemals selbständigen Gemeinden Ellund, Gottrupel, Haurup, Hüllerup, Timmersiek und Handewitt haben sich damals zu einer Gemeinde zusammengeschlossen.

Sie bilden mit einem Areal von 6500 ha die flächenmäßig größte Gemeinde im Kreis Schleswig-Flensburg. Der Name taucht erstmals 1231 in der Geschichte auf. Er wird abgeleitet vom Personennamen Hanno, vermutlich ein Ritter im Dienste des dänischen Königs, und dem Begriff Witt, der für Wald steht, also Hannos Wald.

Handewitt, Haurup (Heudorf), Timmersiek (Bauholzniederung), Ellund (Erlenwald) und Gottrupel (Gottorfer Erlen) waren dem dänischen König Untertan, während Hüllerup (Holunderdorf) schon vor 1200 bischöfliches Lehen war.

Die Gemeinde hat heute ca. 6000 Einwohner. Der Ortsteil Handewitt ist Sitz der Amtsverwaltung und zugleich Standort von zwei Schulen (dänische Grundschule sowie Grund- Haupt- und Förderschule) sowie vier Kindergärten (davon ein dänischer).



Der Zentralort Schafflund

Schafflund liegt ganz im Norden Schleswig-Holsteins unweit der dänischen Grenze an der Bundesstraße 199 zwischen Flensburg und Niebüll. Schafflund ist ein altes Dorf mit historischer Wassermühle. Der Ort ist ein ländlicher Zentralort mit ca. 2400 Einwohnern und Sitz der Amtsverwaltung. Hier gibt es eine deutsche und dänische Schule, deutsche und dänische Kindergärten, ein Ärztehaus, diverse Geschäfte zur Versorgung der Bevölkerung.

Schafflund ist Teilnehmer des Projektes „Dorf für Kinder – Dorf für alle“. Seit mehreren Jahren beteiligt Schafflund Kinder und Jugendliche an den sie betreffenden Entwicklungen. Ausgangspunkt für den Beteiligungsprozess der Kinder und Jugendlichen waren die Schulen. Dadurch wurde das Schulzentrum zwischenzeitlich zu einem Mittelpunkt des Dorflebens.



Die Gemeinde Tarp

Die Gemeinde Tarp ist eine starke prosperierende Gemeinde 15 km südlich von Flensburg. Auf einer Fläche von ca. 30 qkm leben 6000 Menschen. Alle wichtigen Versorgungseinrichtungen sind vor Ort vorhanden. Dabei bilden die Dienstleistungsbetriebe ein Zentrum für die umliegenden Gemeinden. Für ihre Bewohner hält die Gemeinde viele

Freizeiteinrichtungen vor, wie z.B. das beheizbare Freizeitbad.

Geprägt wird die Gemeinde von dem Marinefliegergeschwader 2 der Bundesmarine. Die Mitglieder dieser Einheit stellen einen Großteil der Bevölkerung; es ist der größte Arbeitgeber der Gemeinde.

Hanved Danske Skole

Hanved Danske Skole
Alter Kirchenweg 40
D-24983 Handewitt
Telefon: 04608 6664
e-mail: hanved_danske_skole@skoleforeningen.de

Skoleinspektør: Lisbet Mikkelsen Buhl
Formand for Samarbejdsrådet: Helge Bastiansen

Skolen bliver drevet af Dansk Skoleforening for Sydslesvig. Den er en af 49 danske skoler som Skoleforeningen driver for det danske mindretal.

Skolen blev oprettet den 7. november 1946. I begyndelsen foregik undervisningen som eftermiddagsundervisning i den tyske skole. Herefter fik skolen til huse i en barak i et par år. Den 17. juni 1952, blev grundstenen til den nuværende skolebygning nedlagt.

Skolen er i stærk udvikling. I løbet af de sidste 10 år er elevtalet steget fra 12 elever til 55 i dag, hvor der undervises i 4. klasser, en 4-årig grundskole og et 2-årigt mellemtrin.

Til skolen er knyttet 6 lærere, 1 pedel og 2 rengøringskoner.

Efter skoletid er der mulighed for børnepasning, vi tilstræber Hortarbeit.

Den rivende udvikling skolen har været inde i har medført store pladsproblemer. Skolen ligger i et nyudstykket erhvervsområde, og kommunen havde derfor interesse i at få flyttet skolen ud af dette.

Forhandlinger mellem Skoleforeningen og kommunen, omkring en flytning af skolen, bragte endelig en løsning i februar 2000. Der bliver bygget en ny skolebygning på en ny grund tæt ved den tyske skole.

Denne løsning giver meget store pædagogiske muligheder for at få indflydelse på indretningen af en skole fra bunden af og for at udvikle et godt naboskab og samarbejde med den tyske skole.

På skolen arbejder vi bevidst med, at vi er en dansk skole, og at vi er en skole der er tæt knyttet til og forankret i hjemstavnen Sydslesvig.

Vi ser vores arbejde på skolen som et dagligt stykke dansk kulturarbejde.

Samarbejdet med de tyske skoler kan give os nye impulser i vores hverdag, og være med til at sætte vores taknemmelighed i relief, da forskelle og ligheder både pædagogisk, folkeligt og kulturelt træder frem, og åbner muligheden for mange gode og givtige debatter.



Hanved Danske Skole

Hanved Danske Skole
 Alter Kirchenweg 40
 D-24983 Handewitt
 Telefon: 04608 6664
 e-mail: hanved_danske_skole@skoleforeningen.de

Schulleiterin: Lisbet Mikkelsen Buhl
 Elternbeiratsvorsitzender: Helge Bastiansen

Schulträger ist „Dansk Skoleforening for Sydslesvig“. Die dänische Schule in Handewitt ist eine von 49 dänischen Schulen im Landesteil Schleswig, die vom „Dansk Skoleforening“ für die dänische Minderheit betrieben werden.

Die Schule wurde am 7. November 1946 gegründet. Anfangs fand der Unterricht als Nachmittagsunterricht in der Deutschen Schule statt. Später war die Schule für ein paar Jahre in einer Baracke untergebracht. Am 17. Juni 1952 wurde der Grundstein für das jetzige Schulgebäude gelegt.

Die Schule befindet sich in einer starken Entwicklung. Innerhalb der letzten 10 Jahre ist die Schülerzahl von 12 auf nunmehr 55 Schüler gestiegen. Derzeit werden 4 Klassen unterrichtet, sie decken eine 4-jährige Grundschule und eine 2-jährige Orientierungsstufe ab. An der Schule arbeiten 6 Lehrkräfte, 1 Hausmeister und 2 Putzfrauen. Nach dem Unterricht können die Kinder noch bis 16.00 Uhr in der Schule betreut werden.

Die rasante Entwicklung, in der die Schule sich befindet, hat große Platzprobleme aufgeworfen. Das Schulgebäude befindet sich in einem neu erschlossenem Gewerbegebiet, weshalb die Gemeinde ein Interesse daran hat die Schule von dort zu verlegen.

Verhandlungen zwischen Dansk Skoleforening und der Gemeinde, die Verlegung der Schule betreffend, brachten endlich im Februar 2000 ein Ergebnis. Es wird ein neues Schulgebäude auf einem neuen Grundstück ganz in der Nähe der deutschen Schule errichtet. Diese Lösung bietet sehr große pädagogische

Möglichkeiten Einfluss auf die Einrichtung einer Schule von Grund auf zu nehmen und für die Entwicklung einer guten Nachbarschaft und Zusammenarbeit mit der deutschen Schule.

Dass wir eine dänische Schule mit einer tiefen Verankerung in der Heimat „Südschleswig“ sind, prägt unseren Schullalltag und wir arbeiten bewusst damit. Wir sehen unsere Arbeit an der Schule als eine tägliche dänische Kulturarbeit.

Die Zusammenarbeit mit den deutschen Schulen kann uns in unserem Alltag neue Impulse geben, die unsere



eigene dänische Identität klarer erscheinen lässt, da Unterschiede und Ähnlichkeiten im Hinblick auf Pädagogik, Bevölkerung und Kultur deutlich werden, und die Möglichkeit eröffnen für viele gute und anregende Gespräche.

Schulzentrum Handewitt

Schulzentrum Handewitt
 Alter Kirchenweg 38
 24983 Handewitt
 Telefon: 04608 90030
 Telefax: 04608 900320
 e-mail: schule-handewitt@t-online.de

Skoleleder: Ulrich Dehn
 Forældrerådsformand: Frank Homer Krones

Schulzentrum Handewitt er opstået ved en sammenlægning af landsbyernes fællesskole og specialskolen i 1987. Den består af en 3-sporet grundskole, en 1-sporet hovedskole og en ligeledes 1-sporet specialskole.

Skolen drives af: Hanved kommune

Eleverne kommer fra Grund- og Hovedskole: Hanved kommune
 Specialskolen: Hanved, Skovlund, Harreslev

Elevtal: 494, heraf
 (pr. okt. 2000) Elever i grundskolen: 293
 Elever i hovedskolen: 114
 Elever i Specialskolen: 87

Klasser: Grundskolen: 14 (Gennemsnit pr. klasse 21)
 Hovedskolen: 6 (Gennemsnit pr. klasse 19)
 Specialskolen: 8 (Gennemsnit pr. klasse 11)

Lærerkollegiet: 37 Lærere, heraf 2 studerende
 Skolelokaler: 27 Klassenværelser, 6 Faglokaler
 (Computer, sløjd, skolekøkken, musik, fysik/kemi, specialundervisning)

Skoleprofil:

- Lærerne arbejder på tværs af skolearterne
- Fleksibel indskoling
- Pasningsordning for grundskolebørn
- Heldags fritidshjemsordning
- Integrationsforanstaltninger med pædagogisk ledelse
- Intensive læsekurser
- Sprogambulatorium og motopædisk hjælp
- Rådgivning ved indlæringsvanskeligheder og i opdragelsesspørgsmål
- „Kombi-Klasser“ i hovedskolen: specialskoleelever undervises i hovedskoleklasserne med understøttelse af en specialskolelærer
- Fleksibel udskoling „FAust“: elever fra hoved- og specialskolen kan fra 8. klasse få en hovedskoleafslutning i løbet af 3 år i stedet for 2 år.
- Indretning af skolegård med planlægning og deltagelse af forældre, elever og lærere.
- Skolekiosk, drevet af forældre, elever og lærere.
- Samarbejde med Handewitter Interessengemeinschaft Selbständiger (Sammenslutning af erhvervsdrivende) omkring elevernes erhvervsundervisning, praktik og vejledning i valg af uddannelse.
- Vejledning af fleksible indskolingsklasser i Skovlund og Harreslev, og af integrationsforanstaltninger i Weding.
- indførelse af fritidstilbud til unge om eftermiddagen i samarbejde med den lokale "Jugendpfleger".



Schulzentrum Handewitt

Schulzentrum Handewitt
 Alter Kirchenweg 38
 24983 Handewitt
 Telefon: 04608 90030
 Telefax: 04608 900320
 e-mail: schule-handewitt@t-online.de

Schulleiter: Ulrich Dehn
 Elternbeiratsvorsitzender: Frank Homer Krones

Das Schulzentrum Handewitt ist hervorgegangen aus dem Zusammenschluss von Dörfergemeinschaftsschule und Förderschule im Jahr 1987. Es besteht aus einer dreizügigen Grundschule, einer einzügigen Haupt- und einer ebenfalls einzügigen Förderschule.

Schulträger: Gemeinde Handewitt
 Einzugsbereich: Grund- und Hauptschule: Gemeinde Handewitt mit allen Ortsteilen
 Förderschule: Amt Handewitt, Amt Schafflund, Harrislee

Schülerzahl: 494, davon
 (Stand Okt. 2000) Grundschüler: 293
 Hauptschüler: 114
 Förderschüler: 87

Klassen: Grundschule: 14 (Durchschnitt pro Klasse 21)
 Hauptschule: 6 (Durchschnitt pro Klasse 19)
 Förderschule: 8 (Durchschnitt pro Klasse 11)

Kollegium: 37 Lehrkräfte, davon 2
 Lehramtsanwärterinnen

Schulräume: 27 Klassenräume, 6 Fachräume
 (Computer, Technik, Küche, Musik,
 Physik/Chemie, Förderraum)

Schulprofil:

- Schularübergreifender Einsatz der Lehrkräfte
- Flexible Eingangsphase
- „Betreute Grundschule“
- Ganztägige Hortbetreuung
- Begleitung von Integrationsmaßnahmen
- Leseintensivmaßnahmen
- Sprachheilambulatorium
- motopädische Betreuung
- Lernstörungs- und Erziehungshilfeberatung
- „Kombi-Klassen“ in der Hauptschule: leistungsstärkere Schülerinnen und Schüler der Förderschule werden in den Hauptschulklassen beschult mit Unterstützung einer Förderschullehrkraft
- Flexible Ausgangsstufe „FAust“: Schülerinnen und Schüler von Haupt- und Förderschule können ab Klasse 8 in 3 statt 2 Jahren den Hauptschulabschluss machen
- Umgestaltung des Schulhofes: Beteiligung von Eltern, Schülerinnen und Schülern sowie Lehrkräften an der Planung (Zukunftswerkstatt) und Durchführung
- Schulkiosk, betrieben von Eltern, Schülerinnen, Schülern und Lehrkräften
- Zusammenarbeit mit der Handewitter Interessengemeinschaft Selbständiger bei Berufswahlunterricht, Praktikum und Ausbildungsplatzsuche.
- Begleitung und Betreuung von Flexiblen Eingangsklassen in Schafflund und Harrislee, sowie Integrationsmaßnahmen in Weding.
- Einführung von Nachmittagsangeboten für Jugendliche in Zusammenarbeit mit dem örtlichen Jugendpfleger



Skovlund-Valsbøl Danske Skole

Skovlund-Valsbøl Danske Skole
 Buchauweg 28
 24980 Schafflund
 Telefon: 04639 471
 Telefax: 04639 781265
 e-mail: svds@skoleforeningen.de

Skoleinspektør: Else Marie Rieks-Pedersen
 Samarbejdsrådsformand: Ute Ohlsen

Skolens historie

Skovlund Skole blev oprettet i 1946. Den første undervisning fandt sted i familie Passons stue. I 1947 fortsatte undervisningen i en træbarak. Først i 1954 afløste en ny stenskole barakken.

Valsbøl Skole blev oprettet i 1945, godkendt den 18. januar 1946 og har altid haft til huse på Valsbølhus, den danske forsamlingsbygning, som blev opført i 1930 af Maren Sørensen, til brug for kirkeligt og folkeligt arbejde.

August 1996 blev Skovlund og Valsbøl skolekreds slået sammen til én kreds og skolen hedder nu: Skovlund-Valsbøl Danske Skole.

Vores naturlige underbygning er Skovlund børnehave.

Hverdagen

Skolen har for tiden 55 elever.
 Hver dag starter altid i Skovlund. I begyndelsen af 2.

time har vi fælles morgensang i Forsamlingshuset, som vi kan råde over i dagtimerne.

1-2 gange om ugen kører eleverne til Valsbøl til sport, natur/teknik og sløjd.

Undervisnings sproget er dansk. Tyskundervisningen begynder i 2. kl., dog er der 1 ugentlig samtaletime i tysk i 1. kl.

Skolen er meget bevidst overfor temaet Sund Mad og vi sætter focus på en fornuftig holdning til miljøet.

Generelle ting:

Der undervises elever fra 1. til 6. klasse (incl. mellemtrinnet).

Det forekommer, at flere årgange undervises i samme klasse.

Hovedskolen fra 7. klasse er i Flensborg.

Realskolen fra 7. klasse er på Gustav Johannsen-Skolen, Flensborg.

Gymnasiet fra 7. klasse er Duborg Skolen i Flensborg. Skolens frivillige musikundervisning er et stort aktiv for skolen. Den afsluttes hvert år med en velbesøgt Forårskoncert den sidste tirsdag inden påskeferien.

Efter koncerten er der fællesspisning med stort tæselv bord, som forældrene står for.

På skolen holdes traditionerne i hævd. Årets gang: Fastelavnsfest, forårskoncert, Sct. Hans fest, luciaoptog, julefester, julegudstjeneste.

Begge skolebygninger er helt naturligt kulturcentre med forsamlingshus og kirke, der benyttes af hele mindretallet.

Skolen tager regelmæssigt på lejrskole i Danmark, hvor vi benytter os af Skoleforeningens ejendomme i Rendbjerg eller Vesterled.

Vi har venskabsforbindelse i Danmark.



Skovlund-Valsbøl Danske Skole

Skovlund-Valsbøl Danske Skole
 Buchauweg 28
 24980 Schafflund
 Telefon: 04639 471
 Telefax: 04639 781265
 e-mail: svds@skoleforeningen.de

Schulleiterin: Else Marie Rieks-Pedersen
 Elternbeiratsvorsitzende: Ute Ohlsen

Die Geschichte der Schule

Skovlund Danske Skole wurde 1946 gegründet. Der erste Unterricht fand in der Stube der Familie Passons statt. 1947 wurde der Unterricht in einer Holzbaracke fortgesetzt. Erst 1954 löste ein Schulgebäude aus Stein die Baracke ab.

Valsbøl Danske Skole wurde 1945 gegründet und am 18. Januar 1946 offiziell anerkannt. Der Unterricht fand von Anfang an im Valsbølhus, dem dänischen Versammlungshaus statt, welches von Maren Sørensen errichtet wurde. Es wurde für kirchliche und bürgerliche Treffen benutzt.

Im August 1996 wurden Schafflund und Wallbüll zu einem Schulkreis zusammengelegt. Die Schule heisst heute Skovlund – Valsbøl Danske Skole.

Unser natürlicher Unterbau ist der dänische Kindergarten in Schafflund.

Der Alltag

Die Schule wird zur Zeit von 55 Schülern besucht.

Der tägliche Unterricht beginnt in Schafflund. Zu Beginn der 2. Stunde treffen wir uns alle zum "Morgensang" im Versammlungshaus, das tagsüber zu unserer Verfügung steht.

1-2 mal wöchentlich fahren die Schüler nach Wallsbüll, wo der Sport, der Werkunterricht sowie das Fach Natur und Technik unterrichtet werden.

Die Unterrichtssprache ist dänisch. Der Deutschunterricht beginnt in der 2. Klasse, allerdings hat die 1. Klasse 1 wöchentliche mündliche Deutschstunde.

Die Schule hat eine sehr bewusste Haltung zu dem Thema Gesunde Kost und wir legen großen Wert auf eine vernünftige Haltung zur Umwelt.

Generelles

Es werden Schüler von der 1. bis zur 6. Klasse unterrichtet (incl. Orientierungsstufe). Es kommt vor, dass mehrere Jahrgänge zusammen unterrichtet werden.. Hauptschule ab 7. Klasse ist in Flensburg. Realschule ab 7. Klasse ist die Gustav Johannsen Skole in Flensburg. Gymnasium ab 7. Klasse ist die Duborg Skole in Flensburg.

Ein großes Plus für die Schule ist die freiwillige Musikerziehung. Jedes Jahr findet zum Abschluss ein gut besuchtes Frühjahrskonzert am letzten Dienstag vor den Osterferien statt. Nach dem Konzert essen wir gemeinsam von dem leckeren Buffet, das von Eltern organisiert wird.

Es werden an der Schule Traditionen gepflegt: "Fastelavnsfest" (Fasching), Frühjahrskonzert, St. Hans Fest, "Luciaoptog", Weihnachtsfeiern, Weihnachtsgottesdienst



Beide Schulgebäude sind die natürlichen Kulturzentren mit Versammlungshaus und Kirche zur Nutzung der gesamten Minderheit.

Im Rahmen der Schule werden regelmäßig Schullandheim-Aufenthalte in Dänemark durchgeführt, wo wir die Schullandheime des Skoleforenings in Rendbjerg oder Vesterled benutzen. Wir pflegen eine Freundschaftsverbinding in Dänemark.

Grund- und Hauptschule im Schulzentrum Schafflund

Grund- und Hauptschule im Schulzentrum
Meyner Straße 29
24980 Schafflund
Telefon: 04639 - 7170
Telefax: 04639 - 1302
e-mail: ghs-schafflund@web.de

Skoleleder: Regina Kasten
Forældrerådsformand: Elke Delle

De vigtigste facts om "Schulzentrum"

"Schulzentrum" i Skovlund opstod i slutningen af 60'erne, starten af 70'erne. "Schulzentrum" omfatter grund- og hovedskolen i Skovlund såvel som byens real-skole.

Schulträger:

Skovlund amt (den finansielle understøttelse for grund- og hovedskolen), omfatter Hørup, Meyn, Nr.Hacksted, Skovlund og Valsbøl.

Skoledistrikt:

De oven nævnte kommuner såsom hovedskole-eleverne fra Skovlunds nordlige amtsdistrikt (Bøkslund, Holt, Jardelund, Medelby, Osterby og Veesby).

Elevtal:

(Status pr. 01.09.2000) 435 heraf 266 grundskole-elever og 169 hovedskoleelever.

Klasser:

11 grundskoleklasser (gennemsnitlig 24,7 elever pr. klasse), 8 hovedskoleklasser (gennemsnitlig 20 elever pr. klasse).

Lærerkollegiet:

22 lærere, deraf 2 lærere på prøve.

De fysiske rammer:

17 klasseværelser og 3 faglokaler (til kunst, biologi/fysik/kemi og informatik). Lokaler benyttet af grund-, hoved- og realskolen: sløjd- og musiklokale, køkken og sportshaller.

Undervisning:

5 dages undervisningsuge (fra kl. 7.20 til kl. 12.45).

Skoleprofil

Grundskolen:

Grundskolens fritidsordning: Fritidsordningstilbud fra kl. 7.00 - 8.30 og kl. 11.00- 14.00, for tiden 25 børn fra 1.- 4. klasse med uddannet personale.

Pædagogiske Insel:

Pædagogisk ordning for adfærdsvanskelige elever fra grundskolen i undervisningstiden.

Fleksibel indskoling: Nybegyndere indskoles i eget tempo (Mulighed for at bruge 2 år til 1. skoleår).

Hovedskolen:

Lernwerkstatt (special pædagogisk foranstaltning):

- Årgangsoverskridende, differentieret undervisning for forsømte unge på klassetrinene 6.- 8. i et begrænset tidsrum, i tæt samarbejde med forældrene.
- undervisning i en lille gruppe med praktisk orienterede projekter (f.eks. cykelværksted og knallertkursus),
- Joborienteret praktik i udvalgte håndværksfirmaer i Skovlund amt,
- Langsom integration til klassen med en hovedskoleafslutning som mål,
- Forebyggende målsætning,
- Ledelse af "Lernwerkstatt": en socialpædagog, støttet af undervisningstimer fra grund- og hovedskolen i Skovlund.

Hovedskoleafslutning:

Indførelse af en frivillig hovedskole afslutningsprøve i slutningen af 9. klasse i tæt samarbejde med firmaerne i Skovlund amt.



Grund- und Hauptschule im Schulzentrum Schafflund

Grund- und Hauptschule im Schulzentrum
Meyner Straße 29
24980 Schafflund
Telefon: 04639 - 7170
Telefax: 04639 - 1302
e-mail: ghs-schafflund@web.de

Schulleiterin: Regina Kasten
Elternbeiratsvorsitzende: Elke Delle

Kerndaten des Schulzentrums

Das Schulzentrum Schafflund wurde Ende der 60er Anfang der 70er Jahre erbaut. Das Schulzentrum umfasst zum einen die Grund- und Hauptschule Schafflund sowie die Realschule Schafflund.

Grund- und Hauptschule Schafflund

Schulträger:

Amt Schafflund (die finanzielle Unterhaltung der Grund- und Hauptschule (äußerer Schulbereich)) obliegt den Gemeinden Hörup, Meyn, Nordhackstedt, Schafflund und Wallsbüll

Einzugsbereich:

Die vorgenannten Gemeinden sowie die Hauptschüler/-innen aus dem nördlichen Amtsbereich Schafflund (Böxlund, Holt, Jardelund, Medelby, Osterby, Weesby)

Schülerzahl:

(Stand: 01.09.2000): 435, davon Grundschüler: 266, Hauptschüler: 169

Klassen: Grundschule:

11 (Durchschnitt pro Klasse 24,7), Hauptschule: 8 (Durchschnitt pro Klasse 20)

Kollegium:

22 Lehrkräfte, davon 2 Lehramtsanwärterinnen

Schulraumangebot:

17 Klassenräume, 3 Fachräume (Kunstraum, Biologie/Physik/Chemie, Informatik), gemeinsame Nutzung mit der Realschule: Technikraum, Musikraum, Küche, Sporthallen, Schwimmbad

Zum Unterricht:

5-Tage-Unterrichtswoche (7.20 bis 12.45 Uhr)

Schulprofil

Grundschule:

Betreute Grundschule: Betreuungsangebot von 07.00 – 8.30 Uhr und 11.00 – 14.00 Uhr für zur Zeit 25 Kinder

Pädagogische Insel:

Betreuung von benachteiligten Schülerinnen und Schülern im Grundschulbereich in den Kernzeiten des Unterrichts.

Flexible Eingangsphase:

Schulanfängern wird ein kindgerechter, ihrem persönlichen Lerntempo angemessenen Schulanfang (2 Jahre Zeit für das 1. Schuljahr) ermöglicht.

Hauptschule:

Lernwerkstatt:

- Jahrgangsübergreifender, differenzierter Unterricht für benachteiligte Jugendliche der Klassen 6-8 in einem begrenzten Zeitraum in enger Zusammenarbeit mit dem Elternhaus
- Lernen in einer Kleingruppe in handlungsorientierten Projekten (z. B. Fahrradwerkstatt, Mofakurs etc.)
- Beruforientierte Praktika in ausgewählten Betrieben des Amtes Schafflund
- Schrittweise Integration in die Regelklasse mit dem Ziel des Hauptschulabschlusses
- Präventive Zielsetzung
- Leitung der Lernwerkstatt durch eine Sozialpädagogin, unterstützt durch Lehrerstunden der Grund- und Hauptschule Schafflund

Hauptschulabschluss:

Einrichtung einer freiwilligen schriftlichen und mündlichen Hauptschulprüfung am Ende der 9. Klasse in Zusammenarbeit mit den Betrieben im Amt Schafflund.



Trene Skolen

Trene Skolen
Stapelholmer Weg 45
24939 Tarp
Telefon: 04638 -231

Skoleinspektør: Inger Pfingsten
Samarbejdsrådsformand: Helmut Werth

Skolen blev oprettet den 26. september 1947, de første 6 år som en sovekammerskole i Johannes v. der Wehls gård i Jerrishøj. Den første dag mødte 10 elever op til undervisning. 1953 kunne man tage den nuværende bygning i brug. Trene Skolen blev til i dens nuværende form, da Tarp Skole og Frørup Skole blev sammenlagt i 1987. Skolen ligger nær ved centrum og dog lidt i udkanten af Tarp.

I dag er Trene Skolen en grundskole med tilknyttet mellemtrin. Skolen er 6-klasset. Desværre medfører den daglige undervisning også en del kørsel, da vore faglokaler ligger i Frørup. Der har været en stor fremgang i elevtallet. Endnu for 10 år siden lå elevtallet på 58 elever, i dag har vi knap 90 elever og der er stadig fremgang. Det medfører pladsproblemer, alt for mange børn skal undervises i lokaler, som er for små som klaselokaler, da vi bl.a. har inddraget den gamle lærerbolig til undervisning.

Der er p.t. ansat 8 lærere på fuldtid, 1 pedel, 1 skolesekretær på deltid og 2 rengøringsassistenter på skolen.

Der er desuden tilknyttet en pasningsordning til skolen, hvor eleverne kan lave deres lektier under opsyn og hygge sig sammen efter skoletid.



Trene Skolen (Dänische Schule Tarp)

Trene Skolen
Stapelholmer Weg 45
24939 Tarp
Telefon: 04638 -231

Schulleiter: Inger Pffingsten
Elternbeiratsvorsitzender: Helmut Werth

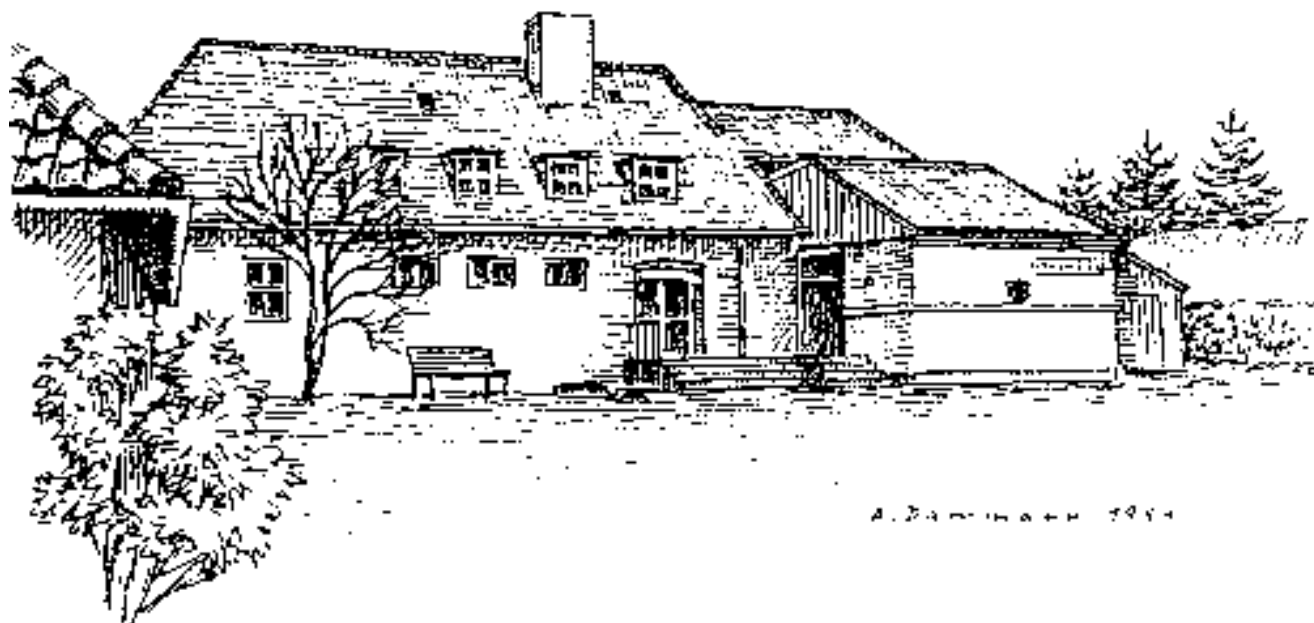
An unserer Schule arbeiten z.Zt. acht Lehrer, ein Hausmeister, eine Schulsekretärin auf Teilzeit und zwei Raumpflegerinnen.

Nach der Schulzeit besteht bei uns die Möglichkeit der Schülerbetreuung (Betreute Grundschule).

Die Schule wurde am 26. September 1947 als Unterrichtsraum im Schlafzimmer der Familie Johannes v.d.Wehl in Jerrishoe gegründet. Am ersten Schultag erschienen 10 Schüler zum Unterricht. Im Jahre 1953 konnte man dann endlich das jetzige Gebäude am Stapelholmer Weg einweihen. 1987 wurden die dänische Schule in Frörup und die dänische Schule in Tarp zusammengelegt. Der Standort der Schule ist etwas außerhalb und doch nah am Zentrum.

Heute ist die „Trene Skole“ eine Grundschule mit Orientierungsstufe, so dass die Schüler vor Ort bis zur 6. Klasse unterrichtet werden. Leider ist der Unterricht durch die Schulzusammenlegung auch mit viel Busfahren verbunden, da der Sport- und Werkunterricht nur in Frörup gegeben werden kann.

Die Schule ist in starker Entwicklung. Noch vor 10 Jahren lag die Schülerzahl bei 58. Heute haben wir ca. 90 Schüler mit steigender Tendenz. Dies führt zu Platzproblemen, viel zu viele Kinder werden in zu kleinen Klassenräumen unterrichtet, da wir u.a. auch die ehemalige Lehrerwohnung zu Unterrichtszwecken nutzen.



Grund- und Hauptschule Tarp

Grund- und Hauptschule Tarp
Schulstr. 7
24963 Tarp
Telefon: 04638/894614
Telefax: 04638/894623
e-mail: Grund-undhauptschule tarp@t-online.de

Skoleinspektør: Hans Stäcker
Samarbejdsrådsformand: Monika Gall

Grund – und Hauptschule Tarp er en af tre skoler i Schulzentrum Tarp (de to andre er realskolen og specialskolen).

Der er i alt 584 elever. 372 går i Grundschule og 212 i Hauptschule. Eleverne undervises af 33 lærere, der kommer fra hele Amt Oeversee.

På grund af nye boligområder i de omliggende kommuner er skolens elevtal kraftigt stigende.

Skolen har i de sidste år lagt meget vægt på indskolingsordningen. Ligeledes arbejder man meget med et udslusningsprojekt i Hauptschule.

Dansk som fremmedsprog bliver tilbudt i såvel 3. og 4. klasse, som i 8. og 9. klasse.

Skolens målsætning er

- at formidle værdier
- at opdrage til livskvalitet
- at overtage opdragelsesansvar fælles med forældrene
- at skaffe passende indlærings – og arbejdsbetingelser
- at bevare værdier
- at åbne sig for nye pædagogiske ideer



Grund- und Hauptschule Tarp

Grund- und Hauptschule Tarp
 Schulstr. 7
 24963 Tarp
 Telefon: 04638/894614
 Telefax: 04638/894623
 e-mail: Grund-undhauptschule tarp@t-online.de

Schulleiter: Hans Stäcker
 Elternbeiratsvorsitzende: Monika Gall

Schulabschlussstufe in der Hauptschule. Dänisch als Fremdsprache wird in den Klassen 3 und 4 sowie 8 und 9 angeboten.

Die Leitziele der Grund- und Hauptschule sind

- die Vermittlung von Werten, die Erziehung zur Lebenstüchtigkeit
- die Übernahme von Erziehungsverantwortung gemeinsam mit Eltern



Die Grund- und Hauptschule Tarp ist eine von 3 Schulen im Schulzentrum Tarp (neben der Realschule und der Förderschule). Von den insgesamt 584 Schülerinnen und Schülern besuchen 372 die Grundschule und 212 die Hauptschule. 33 Kolleginnen und Kollegen unterrichten die Schüler, die aus dem ganzen Amtsbereich Oeversee kommen.

Die Schülerzahlen der Schule sind bedingt durch Neubaugebiete in allen beteiligten Gemeinden stark steigend.

Die Arbeitsschwerpunkte der Schule waren in den letzten Jahren die Veränderung der Eingangsstufe in der Grundschule und die Entwicklung einer

- die Schaffung von angenehmen Lern- und Arbeitsbedingungen
- die Bewahrung von festgelegten Formen
- die Beschäftigung mit pädagogisch Neuem.

Samarbejde

Samarbejde mellem alle seks skoler

- Weekendseminarer med deltagelse af repræsentanter for forældrene, personalet og skolernes ledelse, hvor de overordnede ideer for Yggdrasil bliver udarbejdet.
- Fælles projekt, der ved hjælp af "sten og stjerner" skulle synliggøre mangler og muligheder for forbedringer på de 6 skoler. Dette projekt skulle danne grundlaget for den videre udvikling på de enkelte skoler og i samarbejdet.
- Udarbejdelse af en fælles pjece om Yggdrasil.

Samarbejde mellem den danske og den tyske skole i ...

Hanved:

- Kontakt mellem forskellige klasser. Gensidige besøg, fælles morgenmad, brevveksling, sportslige aktiviteter
- Børnemusical: Grund und Hauptschulzentrum inviterer skolen til en forestilling, da 2. klasserne har indøvet en musical.
- Samarbejde omkring buskørsel.
- De to skolars pædagogiske personale har været på gensidige besøg for at lære hinanden at kende.
- Når der er skolepolitiske emner på kommunens dagsorden, deltager repræsentanter fra begge skoler.

Skovlund:

- Sportsaktiviteter:
"Fit für die 5.": Fælles sportsdag for 4. klasserne
Rundbold : 4. klasse fra den danske skole lærer 4. kl. på den tyske skole at spille rundbold.
Triatlon: Fælles sportsdag
- Kulturelle arrangementer:
Børnemusical: Den tyske skole/Hanved opførte musical for 1.-4.kl. for begge skoler.
- Regelmæssig kontakt til plejehjemmet Mühlenstrom, bl.a. synge til jul, Lucia, synge til runde fødselsdage m.m.
- Sct. Hans fest på den danske skole
- Andet: Bus-engel uddannelse
- Fælles elevudflugt for to 4. klasser til Fø

Tarp:

- I samarbejde med kommunen har vi arrangeret fælles affaldsindsamling i byen.
- 1., 2., 3., og 4. klasse har deltaget i den tyske skoles "vinterlege".
- 5. klasserne fra den danske og den tyske skole har spillet en fodboldkamp.
- 3. kl. har deltaget i et Natur og teknikløb arrangeret af den tyske skole.
- Vi har haft fælles sommerfest med boder og optræden.

- Der har været afholdt fællesmøder mellem de to skolars inspektører samt en forældrerepræsentant fra hver skole.
- Vi har et tæt samarbejde omkring elevernes fælles bustransport.
- Lærerne på Treene Skolen var inviteret til grillaften på den tyske skole.

Samarbejde mellem de tyske skoler i Hanved, Skovlund og Tarp:

Elevseminar for at kvalificere eleverne til aktivt at tage del i udviklingen af deres skole. Seminaret blev afholdt på kursusstedet Knivsbjerg, Danmark, fra den 18. - 22. september 2000.



Zusammenarbeit

Zusammenarbeit zwischen allen sechs Schulen

- Wochenendseminare mit Teilnahme von Eltern, Lehrkräften und Schulleitungen, auf denen die Grundlage von Yggdrasil entwickelt wurde.
- Gemeinsames Projekt, in dem mit Hilfe von "Sternen und Stolpersteinen" Mängel und Möglichkeiten für Verbesserungen in den 6 Schulen herausgestellt wurden. Dieses Projekt sollte die Grundlage legen für die weitere Entwicklung sowohl der einzelnen Schulen, als auch der Zusammenarbeit untereinander.
- Erarbeitung einer gemeinsamen Broschüre über Yggdrasil.

Zusammenarbeit zwischen der dänischen und deutschen Schule in...

Handewitt:

- Kontaktaufnahme von verschiedenen Klassen zueinander. Gegenseitige Besuche, gemeinsames Frühstück, sportliche Aktivitäten. Briefwechsel von Klassen untereinander.
- Kindermusical: Die deutsche Schule Handewitt lädt die Dänische Schule zur Musical-Aufführung ein
- „Bus-Engel-Ausbildung“
- Treffen von Lehrkräften beider Schulen zum gegenseitigen Kennenlernen
- Gemeinsame Präsenz bei gemeindlichen Gremiensitzungen

Schafflund:

- Sportliche Aktivitäten:
„Fit für die Fünfte“: 4. Klassen treffen sich zu einem gemeinsamen Sporttag
Rundball: Gemeinsamer Spieltag zweier 4. Klassen (Einführung eines dänischen Ballspiels)
Triathlon: Durchführung eines gemeinsamen Sporttages
- Kulturelle Veranstaltungen:
Kindermusical: Die deutsche Schule Handewitt führt für die Grundschulen in Schafflund ein Musical auf.
Weihnachtsmärchen
- Regelmäßiger Kontakt zur Seniorenwohnanlage (Singen zu Geburtstagen)
- St. Hans Fest in der dänischen Schule
- Bus-Engel-Ausbildung
- Gemeinsamer Ausflug nach Föhr zweier 4. Klassen

Tarp:

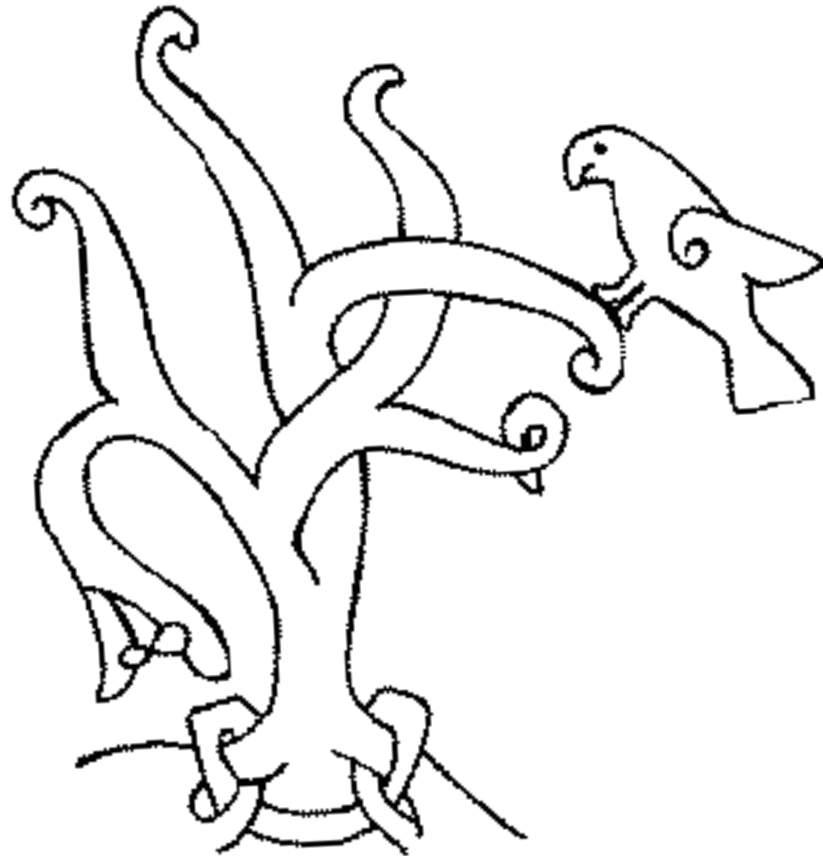
- Gemeinsames Müllsammeln in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tarp
- Die Klassen 1., 2., 3. und 4. haben an den "Olympischen Winterspielen" der deutschen Schule teilgenommen.
- Die 5. Klassen haben ein gemeinsames Fußballspiel durchgeführt.

- Gemeinsames Sommerfest mit Aktivitätsständen
- Die 3. Klasse nahm an den Waldjugendspielen der deutschen Schule teil.
- Gespräche der Schulleiter beider Schulen mit jeweiligen Elternvertretern
- Enge Zusammenarbeit zum Thema Schülertransport und Schulbusse.
- Die Lehrer der Treeneschule waren zum Grillabend der deutschen Schule eingeladen.

Zusammenarbeit der deutschen Schulen Handewitt, Schafflund, Tarp:

Schülerseminar auf dem Jugendhof Knivsberg, Dänemark vom 18. – 22. September 2000 zur Qualifizierung von Schülern und Schülerinnen zur aktiven Mitgestaltung der Schule.





Yggdrasil er verdenstræet i den nordiske mytologi. Det er den store ask, som står midt i Asgård, gudernes/asernes verden. Det er den, der holder himlen på plads.

Yggdrasil ist der Lebensbaum in der nordischen Mythologie. Es ist eine große Esche, die mitten in Asgård steht, der Welt der nordischen Götter. Der Baum hält den Himmel an seinen Platz.